

Plutôt aléatoire...

L'entretien des vêtements

Texte: Jean Racine
Photos: Michel Parent

Les 1200 nettoyeurs et buandiers de la province de Québec en ont ras... la machine à laver des vêtements qu'on leur demande de nettoyer et des informations hautement fantaisistes que l'on trouve sur les étiquettes d'entretien.

Si on en croit M. Albert Amiel, secrétaire général de l'Asso-

ciation professionnelle des nettoyeurs et buandiers, une association qui regroupe 350 nettoyeurs, les buandiers vont de surprise en surprise lorsqu'ils acceptent de nettoyer certains types de vêtements, surprise qu'ils transmettent à leurs clients...

Le magnifique imperméable de vinyle peut avoir été transformé en passoire, les couleurs peuvent avoir fondu, le tissu

rétréci, etc... Il n'y a presque pas de limite à ce qui peut sortir des appareils de nettoyage à sec.

Les principaux problèmes que rencontrent les nettoyeurs proviennent principalement des tissus laminés de plastique qui sont pourtant de plus en plus utilisés par les manufacturiers de vêtements. Les tissus synthétiques, affirme M. Amiel,

(suite à la page C-3)



FUSIL... À TAPIS

Y.B. VARENNES

"Le 26 octobre dernier, j'ai commandé un fusil à fabriquer les tapis des Produits Cosmos, une entreprise de vente par correspondance, et envoyé un chèque de \$7.55 qui a été rapidement encaissé à ma banque. Depuis, je n'ai toujours pas reçu cet appareil et ce, malgré l'envoi d'une lettre demandant à cette entreprise de me livrer l'article commandé et payé."

"J'ai commandé cet appareil dans le but de l'offrir en cadeau de Noël et je me demande maintenant si je le recevrai à temps. Ces annonces sont-elles vraiment sérieuses?"

Nous avons transmis la plainte de Mlle Y.B. à l'entreprise en question.

A plusieurs occasions, au cours des dernières années, CONSOMMACTION a mis ses lecteurs en garde contre les délais souvent fort longs qui se produisent dans la livraison des produits commandés par la poste.

LE PIED DE LIT EST COMMANDÉ

M. Lucien Brouillard, gérant du service à la clientèle des magasins Faucher, a confirmé à CONSOMMACTION qu'un pied de lit de 60 pouces, de même que les barres transversales appropriées, ont été commandés au fabricant pour régler le problème de M.J.L., DE SAINT-HUBERT.

Lorsque M.L. a reçu le pied de lit en question, il a constaté qu'il ne pouvait pas s'adapter à un lit de 60 pouces alors que la tête de lit du même ensemble pouvait accepter un lit de 54 ou de 60 pouces. Après vérification dans le catalogue du fabricant, la compagnie HPL d'Arthabaska.

M. Brouillard a découvert, qu'il existait bien un pied de lit de 60 pouces semblable à celui qui avait été livré à M.L. mais il devait vérifier s'il était du même style que la tête de lit déjà en possession de son client.

Devant l'affirmative, M. Brouillard a commandé le pied de lit en question qui devrait, sera livré, régler définitivement le problème de M.L.

La date de livraison n'a pas pu être établie avec précision, M. Brouillard signalant que tout dépend maintenant du fabricant. S'il a cette tête de lit en stock, elle devrait pouvoir être livrée dans les deux semaines, alors qu'il faut compter au moins un mois s'il faut le fabriquer...

Qu'est-ce qui est gratuit?

P.L. Montréal

"Vous trouverez ci-joint une copie d'une annonce des Tapis Métropolitains qui le mentionne clairement "Service à domicile gratuit".

"Lorsque j'ai acheté du tapis de cette entreprise, on m'a toutefois chargé \$8 de "mesurage", ce qui me fait douter de la "gratuité" de ce service à domicile.

"J'ai téléphoné à plusieurs autres marchands de tapis pour m'informer de leur politique et tous ont été unanimes à me dire qu'ils ne chargent pas pour le mesurage."

M. Jean-Guy Pharand, gérant des ventes des Tapis Métropolitains, a expliqué à CONSOMMACTION que la politique de cette chaîne de magasins était de charger pour le mesurage. Ce qui est gratuit, comme le mentionne l'annonce, c'est la visite du vendeur à domicile qui montre au client les différents échantillons de tapis et l'aide à fixer son choix en fonction de ses besoins. Cette visite du vendeur est gratuite, que le client décide d'acheter ou pas.

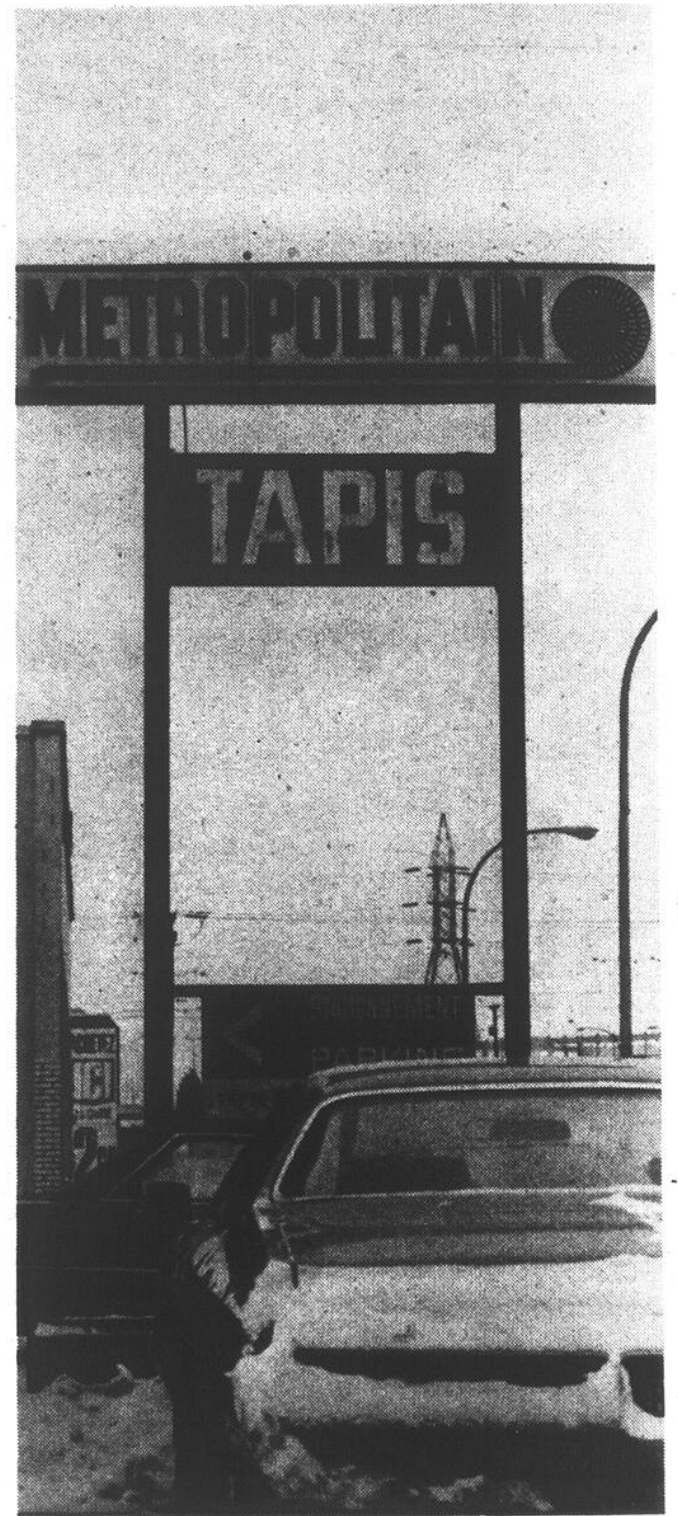
"Les frais de mesurage, nous a expliqué M. Pharand, c'est autre chose que le service à domicile et on peut toujours éviter ces frais en effectuant le mesurage soi-même." C'est toutefois une opération

beaucoup plus délicate qu'on le croit généralement et que M. Pharand ne conseille pas à qui que ce soit. Le mesurage fait par un représentant du magasin implique que la compagnie se porte responsable de toute erreur, alors que lorsque le client le fait lui-même, c'est lui qui en porte la responsabilité.

A ce propos, M. Pharand affirme que 8 personnes sur 10 qui s'improvisent mesurateurs se retrouvent avec un tapis trop court et s'en mordent les doigts...

Il faut signaler également que tous ces frais, lorsqu'ils ne sont pas explicites, se retrouvent dans le prix de vente. Ainsi, un marchand de tapis qui ne charge pas pour le mesurage des pièces consacrera une partie de son profit à payer pour le mesurage. Ces frais se retrouvent donc dans le pris de vente qui est parfois, dans de tels cas, supérieur à celui que l'on peut trouver chez un marchand qui facture le mesurage à part.

Si à prime abord l'idée de facturer les frais divers séparément du prix de vente peut sembler séduisante, il n'en demeura pas moins que cette pratique rend plus difficile la comparaison des prix entre un magasin et un autre...



LES CHAISES SE RÉPARENT...

Après la "houleuse" rencontre chez Charlebois TV dont nous avons fait état dans notre édition du 27 novembre, M. R.G. DE VILLE LASALLE, a fait tenir à ce marchand de meubles une mise en demeure de réparer les quatre chaises de son ensemble de salle à manger.

"veuillez considérer la présente comme une mise en garde à l'effet que si d'ici dix jours je n'ai pas obtenu la réparation satisfaisante des quatre chaises que j'ai achetées de votre magasin le 4 décembre 1976, je serai dans l'obligation de les faire réparer par l'ébéniste de mon choix et que le coût total des réparations vous sera réclamé".

Peu après l'expédition de cette mise en demeure de faire des réparations qui s'imposent, des représentants du marchand de meubles venaient prendre livraison des chaises pour les réparer...

Rappelons que cet ensemble de salle à manger avait été fabriqué par Victoriaville Furniture, une entreprise maintenant en faillite, et qu'il était impossible de s'adresser au fabricant pour faire respecter la garantie.



Plutôt aléatoire...

L'entretien des vêtements:

(suite de la page C1)

sont très nombreux sur le marché et très variés dans leur composition et ont parfois des réactions surprenantes au nettoyage, même si le nettoyeur suit à la lettre les indications d'entretien du manufacturier. En fait, croient de plus en plus les nettoyeurs, les vêtements obéissent de plus en plus à la mode et de moins en moins au bon sens. C'en est au point que certains vêtements sont absolument impossibles à nettoyer et, affirme à la blague un buandier, devraient être fabriqués en papier parce qu'alors au moins on saurait qu'il faut les jeter après usage.

UN COMITÉ DE CONCILIATION

Cette situation a eu des conséquences plutôt désastreuses pour les buandiers et nettoyeurs qui ont été entraînés plus souvent qu'à leur tour à la Cour des petites créances par des clients mécontents. Incapables de se défendre adéquatement, les nettoyeurs se sont vu condamnés à rembourser leurs clients pour des vêtements endommagés alors que, selon leurs porte-parole, les manufacturiers auraient dû être tenus responsables.

C'est un peu pour mettre de l'ordre dans cette situation insoutenable que l'Association des nettoyeurs et buandiers a décidé de mettre sur pied un comité de conciliation auquel tous les nettoyeurs, membres ou pas de l'association, peuvent référer les cas problèmes pour obtenir un jugement impartial sur leur responsabilité.

Depuis un an qu'il existe, ce comité de conciliation a examiné 228 plaintes qui lui ont faites soit par des consommateurs, soit par des nettoyeurs. De ce nombre, on a jugé que le nettoyeur était responsable des dommages dans 74 cas (33%), que le manufacturier était à blâmer dans 55 cas (24%), que le vêtement était endommagé à la suite d'une usure normale dans 34 cas (24%) et qu'il n'y avait aucun dommage apparent dans 16 cas (6%). Lorsque les responsabilités sont difficiles à départager entre le consommateur, le nettoyeur et le manufacturier, le Comité a la possibilité de faire faire des analyses par un laboratoire d'Ontario, celui de la Dry Cleaners and Launderers Institute. Vingt-neuf pièces de vêtement ont été référées à cet organisme dont, affirme M. Amiel, il n'existe aucun équivalent au Québec.



Pas de formation disponible pour les buandiers qui sont pourtant à l'occasion de véritables petits chimistes.

M. Amiel signale à juste titre que les résultats obtenus par le Comité au cours de sa première année de fonctionnement prouvent qu'il s'agit d'une entreprise sérieuse. "Qu'un comité de nettoyeurs et de buandiers rejette la responsabilité sur les épaules d'un autre nettoyeur dans 33% des cas qui sont portés à leur attention est une preuve de sérieux".

M. Roger Nadeau, vice-président exécutif et directeur général du Bureau d'éthique commerciale de Montréal, organisme qui participe étroitement à cette première expérience d'autodiscipline d'un secteur commercial, ajoute que "le BBB ne prêterait pas sa collaboration à un Comité de conciliation qui ne serait pas sérieux".

Les consommateurs qui se croient être victimes d'un travail mal fait par un nettoyeur peuvent s'adresser au Bureau d'éthique commerciale qui transmettra leur plainte au Comité de conciliation de l'Association des nettoyeurs et buandiers. Le BBB a ses bureaux au 1155 ouest, boul. Dorchester à Montréal et on peut le rejoindre au téléphone en composant 861-9281.



Le Comité de conciliation des nettoyeurs et buandiers en plein travail.



Des tissus synthétiques, délicats, avec lesquels on prend souvent des "chances".

UN MÉTIER "OUVERT"...

S'il croit que les nettoyeurs et buandiers se font jouer de mauvais tours par les manufacturiers de vêtements et par l'étiquetage sur l'entretien, M. Albert Amiel est toutefois parmi les premiers à dénoncer l'anarchie qui existe dans cette industrie et le peu de sérieux de certains nettoyeurs.

"N'importe qui peut, à l'heure actuelle, se donner le titre de buandier ou de nettoyeur et ouvrir une petite boutique sur un coin de rue. Il n'a pas besoin d'avoir une connaissance quelconque des tissus, des teintures ou des différents produits chimiques qu'il utilisera dans les opérations de nettoyage. Il n'a même pas besoin de savoir lire le code d'entretien du ministère fédéral de la Consommation..."

"Il ne se donne pas de cours de buanderie au Québec et c'est parfois avec les vêtements de leurs premiers clients que les nettoyeurs font leurs classes!"

UN ÉTIQUETAGE VOLONTAIRE... ET PRÉCIS!

Au ministère fédéral de la Consommation, on n'est pas particulièrement d'accord avec les nettoyeurs et buandiers sur la haute fantaisie que ces derniers prêtent à l'étiquetage sur l'entretien des vêtements. "En fait, explique le responsable de l'inspection des tissus à Montréal, M. André Boucher, ce programme est volontaire, mais une fois qu'un manufacturier décide de mettre dans sa production des étiquettes sur l'entretien, leur précision est étroitement surveillée par les enquêteurs du ministère".

Chaque année, le ministère de la Consommation fait l'achat de plus de 1200 pièces de vêtements possédant des étiquettes d'entretien et la précision des instructions qui y sont données font l'objet de tests aux laboratoires du Conseil national de la recherche.

M. Boucher qui reçoit continuellement des plaintes de consommateurs sur des dommages aux vêtements fait lui-même régulièrement l'achat de vêtements pour faire effectuer des tests. Lorsque la plainte d'un consommateur s'avère justifiée, le manufacturier doit changer les informations qu'il donne sur l'entretien du vêtement. Malheureusement, les pouvoirs du ministère ne vont pas jusqu'à pouvoir obliger le manufacturier à dédommager ses clients...

Les problèmes les plus fréquemment rencontrés dans l'entretien des vêtements, selon l'expérience de M. Boucher, portent sur l'utilisation du chlore (Eau de Javel) et le repassage. Mais même là, les problèmes sont extrêmement rares parce que les manufacturiers de vêtements sont d'une prudence à

toute épreuve dans l'étiquetage.

"Il est plus fréquent, affirme M. Boucher de voir un manufacturier dont les tissus peuvent être lavés avec de l'eau de Javel, mettre un symbole d'interdiction, en se disant qu'il sera ainsi protégé contre toute réclamation de clients insatisfaits, que d'en voir prendre une chance du côté de la latitude..."

Les tests faits par le ministère sur l'entretien des vêtements ne sont toutefois pas complets en ce sens qu'ils ne portent que sur un seul lavage. "De multiples problèmes peuvent toutefois se produire sur des vêtements qui ont été portés pendant toute une saison et nettoyés quelques fois, signale M. Boucher".

Ainsi, dans le cas des imperméables de vinyle qui semblent causer bien des tracas aux buandiers, ce n'est en règle générale qu'après avoir été portés pendant un certain temps que les problèmes de décollage de la couche de plastique se manifestent. Il s'est alors produit une usure imperceptible de la couche de vinyle et le plastique se détache du tissu aux endroits usés...

Selon M. Boucher, on reconnaît assez facilement un bon nettoyeur: "Il sait si un vêtement peut être nettoyé ou pas et va le dire au consommateur. S'il accepte de faire le nettoyage, il acceptera la responsabilité des dommages qui peuvent se produire. S'il affirme que le vêtement ne peut pas être nettoyé, il refusera le travail... Si le consommateur insiste, ce dernier devra accepter de décharger le nettoyeur de toute responsabilité..."

LACORDAIRE AUTO REMBOURSE

Le président de Lacordaire Auto, M. André Laporte, a accepté de reprendre la Mini Austin de Mlle L.O., de Calixa-Lavallée, et de lui rembourser le plein montant de son achat, soit \$632.

On se souviendra de ce cas dont vous avons fait état la semaine dernière:

Mlle O. avait fait l'achat d'une voiture usagée pour un montant de \$632, bien que son contrat n'indique qu'un paiement de \$432, et sans garantie. Peu après avoir quitté le garage de Saint-Léonard, elle tombe en panne.

Un examen approfondi de la voiture devait

révéler que les phares, le frein d'urgence et le klaxon ne fonctionnaient pas, que le moteur, la suspension et les freins devaient subir des réparations majeures, le tout s'élevant à deux fois le prix d'achat.

Lors d'une rencontre avec M. Laporte et sa

cliente, le président de Lacordaire Auto, faisant remarquer qu'il est absolument illusoire de croire qu'une voiture payée \$600 peut être en parfait ordre de marche, proposait à Mlle O. de lui accorder un crédit d'achat de \$632 ou un remboursement de \$432 pour la reprise de sa

voiture, ou de la réparer.

La différence de \$200 entre les deux premières propositions de M. Laporte provenait de la difficulté, selon lui, d'établir le montant exact qui avait été payé pour la voiture. Mlle O., qui a payé en espèces sonnantes et trébuchantes, avait accepté que le contrat soit fait au montant de \$432, tout en demandant au vendeur de lui remettre un reçu pour le plein montant, soit \$632. Ce reçu posait toutefois certains problèmes "d'interprétation".

Mlle O., échaudée par son expérience, ne

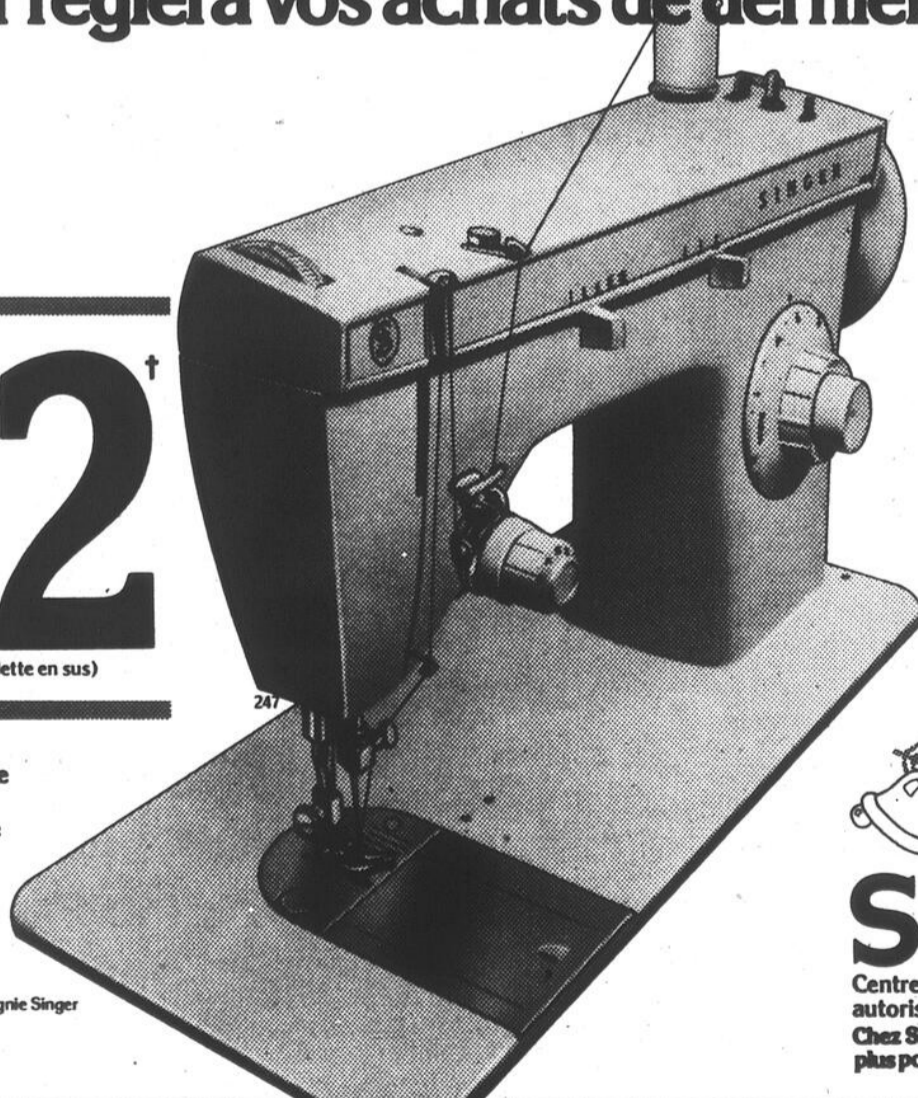
désirant pas garder la voiture, ni en acheter une autre dans un avenir prévisible, avait alors accepté un remboursement de \$432 en se disant que cette fâcheuse expérience lui coûterait \$200... et qu'elle avait appris des choses pour cette valeur.

Lundi dernier, M. Laporte offrait cette fois de reprendre la voiture et de rembourser \$632 à Mlle O., affirmant qu'il avait complété son enquête et appris de nouveaux éléments au cours du week-end. L'expérience ne coûtera donc rien à Mlle O., mais souhaitons qu'elle sera tout de même profitable.

PAS DE PANIQUE!

Singer réglera vos achats de dernière minute.

\$112[†]
(meuble ou mallette en sus)



Surprenez-la avec une ZIGZAG Singer...

C'est un cadeau qu'elle appréciera beaucoup! La zigzag Fashion Mate[®] avec ses 3 positions d'aiguille, fait les boutonnières, coud les boutons et les monogrammes, surjette et reprise sans accessoires. De plus, elle possède la fameuse canette à l'avant Singer, le cadran règle-point et la marche arrière à bouton-poussoir. Elle aimera cette pratique machine à coudre et vous aimerez son bas prix!



SINGER

Centres de couture et concessionnaires autorisés participants.
Chez Singer vous en obtenez toujours un peu plus pour votre argent.

Pour Noël, Singer vous offre l'emballage-cadeau, et les instructions de couture SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES.

Marque de commerce de La Compagnie Singer du Canada Ltée
†Facilités de paiement

*CENTRE-VILLE OGLVY'S	878-9351	RUE SAINT-HUBERT	270-1196	VERDUN	769-4541	GALERIES RIVE NORD, REPENTIGNY	581-5435
*PLAZA ALEXIS-NIHON	842-7711	MONTREAL-NORD, 10807, BOUL., PIE-IX	322-3705	CENTRE LAVAL	681-6442	COMPLEXE DES JARDINS, BOUTIQUE LA COUTURIERE	288-5774
*PLAZA CÔTE-DES-NEIGES	935-9492	LACHINE	637-3765	LE CARREFOUR LAVAL	681-9185	CHATEAUGUAY	691-1453
*LES GALERIES D'ANJOU	731-9429	3269 EST, RUE ONTARIO	526-1694	PLACE VERTU	336-2881	SAINT-LÉONARD, CENTRE D'ACHATS K MART	327-0456
*CENTRE D'ACHATS FAIRVIEW	353-6010	CENTRE D'ACHATS DOMAINE	253-0426	*SAINT-JEAN, QUÉBEC	1-348-4305	CENTRE D'ACHATS SAINT-MARTIN, LAVAL	681-6475
*1. PLACE LONGUEUIL	697-3380	MAIL CHAMPLAIN, BROSSARD	672-1434	CENTRE D'ACHATS PIE-IX ET JEAN-TALON	729-1809		
	679-4870	CENTRE D'ACHATS NORMANDIE, CARTIERVILLE	334-0319	CENTRE D'ACHATS LE CAVALIER, LASALLE	364-0566		

*Tissus disponibles à tous ces magasins

Dans une boîte qui parle de Noël?



BOWRING
des cadeaux abordable
de \$5 à \$500

Substance qui rétracte les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales, dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notable des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dsne, elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La Bio-Dsne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une offre de remboursement.

Préparation **H**

Des cheveux bouclés sans permanent!

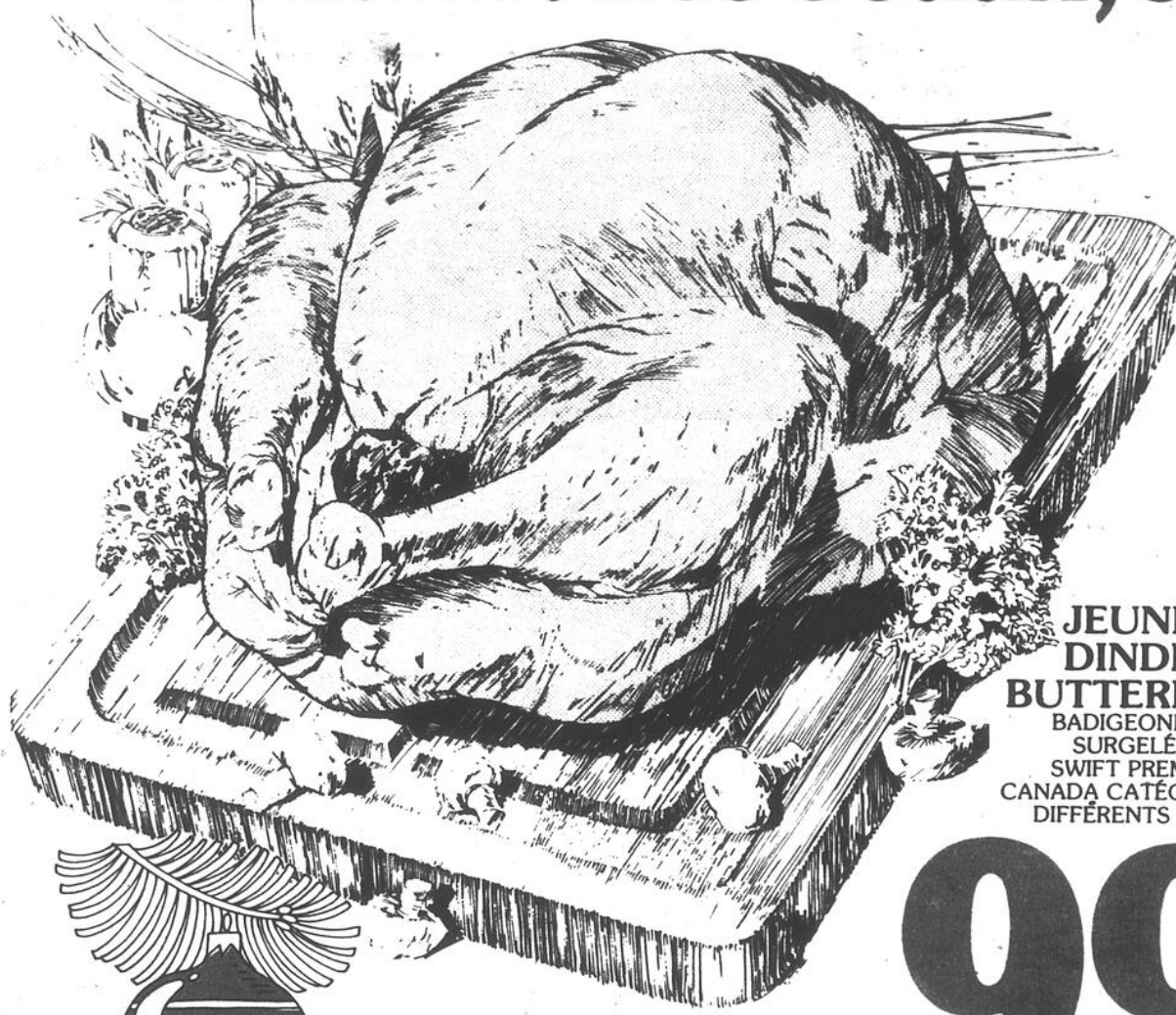
Même si vous avez les cheveux raides et difficiles à friser, vous pouvez désormais obtenir des boucles et des ondulations souples et ravissantes, d'apparence tellement naturelle que tout le monde pensera que vous avez les cheveux naturellement ondulés. Pour cela vous n'avez qu'à vous faire un shampooing. Appliquez Perform avec le vaporisateur. Peignez pour bien faire pénétrer le produit dans les cheveux. Faites votre mise en plis.

Laissez sécher. Vous verrez alors comme vos cheveux formeront des boucles épaisses, souples et très durables.

Quelle liberté — vous pouvez vous ébouriffer les cheveux, dormir dessus. Les laisser flotter au vent! Votre coiffure tient par n'importe quel temps. Un coup de peigne et vos ravissantes boucles reprendront leur place!

En vente dans les bonnes pharmacies, les grands magasins et les rayons de produits pharmaceutiques et de produits de beauté. Satisfaction garantie, sinon Perform vous remboursera votre argent. Pour obtenir un format d'essai, envoyez 25¢ avec vos nom et adresse à Perform, Service PW-107 Acton, Ontario.

Ho! Ho! Ho! Les beaux, beaux prix!



JEUNES DINDES BUTTERBALL
BADIGEONNÉES SURGELÉES,
SWIFT PREMIUM
CANADA CATÉGORIE "A"
DIFFÉRENTS POIDS

JEUNES DINDES
SURGELÉES
CANADA CATÉGORIE "A"
DIFFÉRENTS POIDS
LA LB

79¢

TOURTIÈRE SURGELÉE
STEINBERG
16 OZ

88¢

LA LB

EAUX GAZEUSES
ICE CASTLE
SAVEURS AU CHOIX
CAISSE DE 24 BTES
DE 10 OZ LIQ.

\$3²⁹

CRÈME GLACÉE
ICE CASTLE
SAVEURS AU CHOIX
CONT. CARRÉ DE 2 LITRES

\$1²⁹

CHOCOLAT VESTA
DE LOWNEY
BTE DE 1.2 KILO

\$3⁹⁹

BÛCHES DE NOËL
STEINBERG

\$1⁹⁹
18 OZ - 7"

\$2⁸⁹
28 OZ - 10"

ORANGES SUNKIST
DE VARIÉTÉ NAVEL
DE LA CALIFORNIE

GROSSEUR 113
LA DOUZ. **\$1⁰⁹**

GROSSEUR 88
LA DOUZ **\$1⁵⁹**

KOOL AID
SAVEURS AU CHOIX
BTE DE 660 g

\$1⁸⁵

MENTHES ROWNTREE
"AFTER EIGHT"
BTE DE 135 OZ

\$2⁷⁹

CORNICHONS
BREAD & BUTTER HEINZ
POT DE 24 OZ LIQ

79¢

DÉTERSIF LIQUIDE
VEDETTE
BOUT DE 64 OZ LIQ

\$1⁰⁹

POULET À L'ANANAS
SURGÉLÉ, WONG WING
POT DE 12 OZ

\$1⁷⁵

CRAQUELINS DE FANTAISIE
STEINBERG
POT DE 8 OZ

58¢

OIGNONS SUCRÉS
CORONATION
POT DE 12 OZ LIQ

92¢

TAMPONS À RECUSER
S O S
POT DE 10

53¢

MOULES À PÂTISSERIES
SURGÉLÉES, DIXIE CLUB
POT DE 9 OZ

73¢

BETTERAVES TRANCHÉES
CANADA DE CHOIX
ORCHARD KING
BTE DE 19 OZ LIQ

29¢

MARINADES TRANCHÉES
MÉLANGÉES ET SUCRÉES
POT DE 24 OZ LIQ

\$1⁰⁵

DÉSODORISANT D'INTÉRIEUR
SOLIDE AIRWICK
5 OZ

79¢

ACCENT
POT DE 4 OZ

\$1²⁹

CHAMPIGNONS ENTIERS
STEINBERG
BTE DE 10 OZ

82¢

CHOW CHOW
DE TOMATES VERTES
HABITANT
POT DE 24 OZ LIQ

\$1²²

SHAMPOOING AUX HERBES
CLAIROL
BOUT DE 12 OZ LIQ

\$1⁵⁹

FROMAGE TRADITION
LA VACHE QUI RIT
POT DE 8 OZ

\$1⁰⁵

ANANAS EN TRANCHES
TROPIC
(22 TRANCHES)
BTE DE 28 OZ

89¢

KETCHUP STEINBERG
POT DE 20 OZ LIQ

69¢

FIXATIF DRY LOOK
DE GILLETTE
BTE DE 9 OZ

\$1⁷³

FROMAGE DOFINO HARVARTI
POT DE 8 OZ

\$1²⁴

MINCEMEAT ORDINAIRE, MAPLE LEAF
BTE DE 28 OZ

\$1⁶⁹

HÛTRES FUMÉES
HIGH LINER
BTE DE 3 2/3 OZ

99¢

DÉSODORISANT BAN AU CHOIX
BTE DE 9 OZ

\$1³⁹

CANNEBERGES OCEAN SPRAY
PQT DE 1 LB

39¢

POMMES GOLDEN DELICIOUS
EXTRA DE FANTAISIE
GROSSEURS 125 - 138
LA LB

39¢

NOIX MÉLANGÉES
POT DE 1 LB

\$1²⁹

Les prix indiqués dans ces pages sont valables, dans la région métropolitaine, jusqu'à la fermeture des magasins mardi prochain - 18 hrs. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information. Les produits comestibles annoncés dans ces pages sont également en vente à votre BEAUCOUP du CARREFOUR LAVAL.

Oui, Steinberg est de votre côté.
Plus d'un million de joyeuses Québécoises se régaleront des bas prix Steinberg chaque semaine.



Préparez votre liste de Noël sans dépasser votre budget

Idées de cadeaux	Pour qui
candélabre	
napperons/serviettes	
sous-verres	
ensemble à café	
verre à café irlandais/cognac	
verres à vin	
ensemble à punch	
carafe	
couteaux	
boîtes	
saladiers	
étagère à épices	
salières et poivrières	
articles en cuivre	
articles de cuisine	
animaux en verre	
vase	
lampe-tempête	
sculpture esquimaude	
accessoires de bain	
serviettes	
assiette à gâteau	
plateau de service	
plateau pour petit déjeuner au lit	
casier à bouteilles	
accessoires de bar	
jardinières	
cendrier	
lampe	
planche à fromage	
service à fondue	
plats à hors-d'œuvre	
certificat-cadeau de Bowring	

Des cadeaux parfaits pour des amis très chers... de petits accessoires supplémentaires pour l'hôte, l'hôtesse ou l'invité... Soyez prêts pour Noël. Inspirez-vous de cette liste puis rendez visite à votre magasin Bowring le plus proche.



BOWRING

Montréal: Place Bonaventure, Château Champlain, Cavendish Mall, Place Vertu, Les Terrasses
Anjou: Les Galeries d'Anjou
Laval: Centre Laval, Carrefour Laval
Pointe-Claire: Centre Fairview
Aéroports Internationaux de Montréal: Dorval, Mirabel

BERGER

LE PASTIS À SON MEILLEUR

SAQ 2131 \$8.70

PROBLÈMES?

SERVICE DE CONSULTATION MORALE, PROBLÈMES HUMAINS, PROBLÈMES SPIRITUELS

3, PLACE VILLE-MARIE (suite 218) TÉL.: 866-6184

PÈRES JÉSUITES (11 H.A.M. — 5 H.P.M.)

Du soleil de bons vins

Depuis 3,000 ans, l'Italie, pays d'histoire, de soleil et de traditions, produit les meilleurs vins de la Méditerranée. La qualité et la grande variété de ses vins font qu'ils peuvent accompagner toutes les cuisines du monde et souligner la saveur des mets quotidiens comme des mets de fête. Des vins de qualité à des prix accessibles, voilà la signature des vins d'Italie. Denominazione di Origine Controllata (D.O.C.) signifie que l'authenticité et la qualité de ces vins ont été contrôlées par le gouvernement de l'Italie.



ISTITUTO NAZIONALE ESPORTAZIONE
Le sceau rouge apposé sur la bouteille atteste que la mise en bouteille est effectuée au pays d'origine, ce qui garantit le respect des plus grandes traditions par les producteurs italiens.

Les vins illustrés sont représentés au Québec par les agents suivants:
Distilleries Schenley du Canada Limitée
La Distillerie Meagher Limitée
La Compagnie Internationale des Vins et Spiritueux Ltée
Importations Montalvin Inc.
Gabriel Boussion Inc.
Importations Ville-Marie (Montréal) Inc.



Barbera Del Monferrato — Folonari
720 ml 547A \$2.90



Vaipolicella — Folonari
720 ml 547C \$3.10



Orvieto — Melini 720 ml 546H \$3.35



Chianti — Melini 950 ml 547G \$3.65



Barbera d'Asti — Bosca
720 ml 636D \$2.80



Vaipolicella — Lamberti
720 ml 635G \$3.10



Bardolino — Murari
720 ml 636A \$2.45



Frascati Superiore — Fontana Candida
720 ml 638B \$3.45



Vaipolicella — Bolla
710 ml 635C \$4.00



Chianti — Ruffino
750 ml 548D \$3.15



Vaipolicella — Ruffino
720 ml 635E \$3.05



Chianti Classico Vecchio — Castello di Brolio
720 ml 545H \$3.50



Orvieto Classico — Antinori
720 ml 547 \$2.80



Chianti — Antinori 950 ml 548A \$3.65



DE BONS VINS DE TRADITION, MIS EN BOUTEILLE EN ITALIE

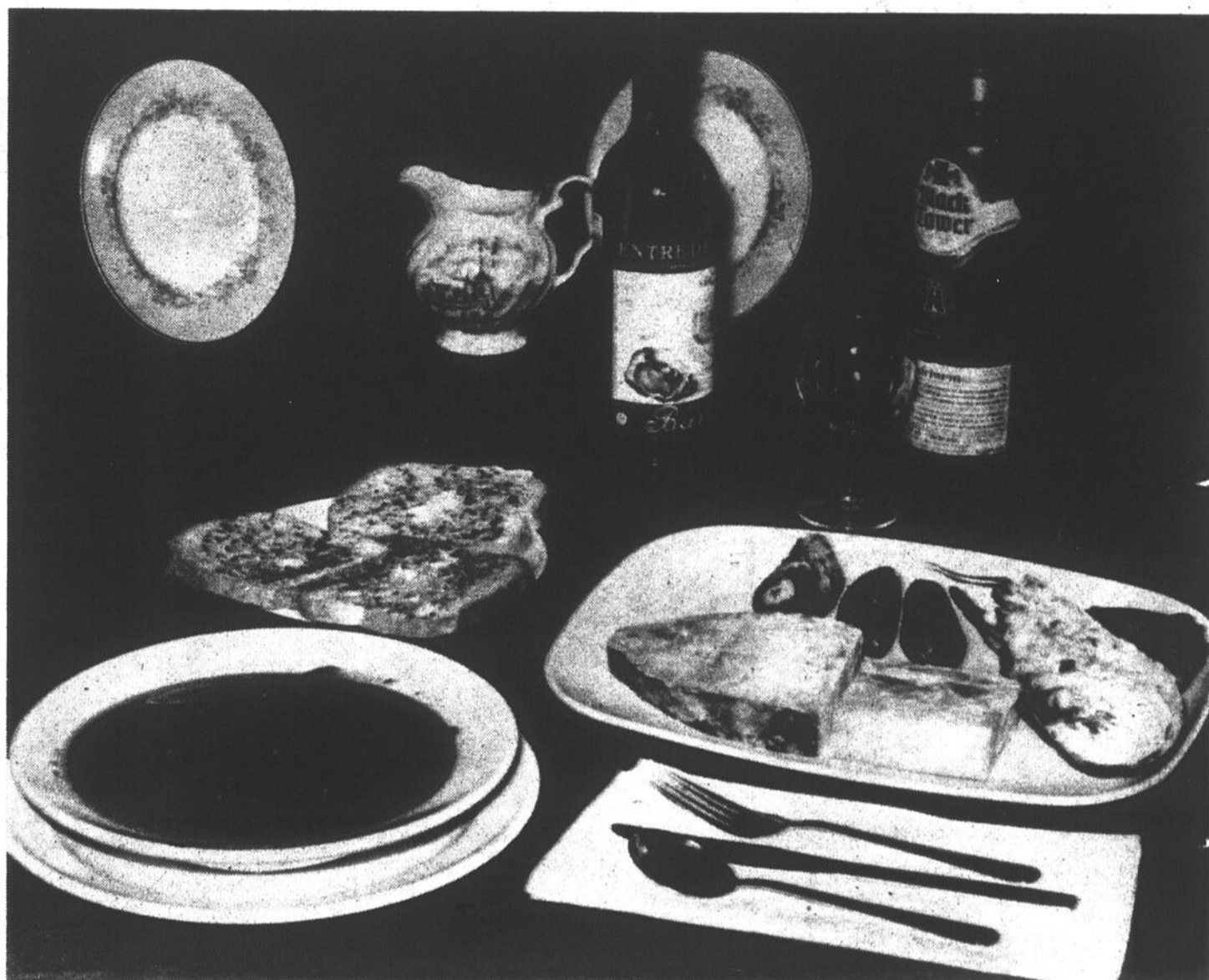
gastromic *chez soi*

par josette bourbonnais



Margie McLeod du restaurant "La Petite Coquille"

Le Petite Coquille, rue Notre-Dame ouest, est un restaurant un peu différent des autres. En effet, il est tenu par deux femmes, les deux soeurs, aidées de quelques personnes indispensables de soutien. Mme Margie McLeod est la cuisinière et sa soeur, Mlle Claudie Borvin, s'occupe de la salle à manger. Canadiennes françaises originaires de l'Ouest, à Saint-Boniface, elles sont venues à l'âge de 12 ans au Québec. Le père, machiniste mais installé sur une terre traverse péniblement les années de dépression, peinant pour élever ses douze enfants et, finalement, tout le monde déménage au Lac-Saint-Jean. Il trouve du travail dans un moulin de Doibeau. La mère, allemande, (il y a aussi des grands-parents français dans la famille) initie ses filles de bonne heure à l'art culinaire et les aînées, arrivées à 17 ans, décident de travailler dans les restaurants. Toutes deux se suivront au long de leur carrière. D'abord comme serveuses dans des maisons d'importances diverses puis, pour l'Hydro-Québec, pendant la construction des deux barrages de Labrieville, pour les ouvriers. Revenues à Montréal, elles s'engagent "Chez Panze", d'où leur vocation pour les fruits de mer. Elles travaillent en salle, en cuisine, assistent le chef et surtout observent, notent. Décidées toutes deux à posséder leur propre petit commerce, Margie qui est passée définitivement de l'avant à l'arrière-salle, ira travailler rapidement dans plusieurs restaurants. Quand elle en sait assez, elle leve le camp! Il y a environ quatre ans, elles ouvrent la Petite Coquille rue Saint-Paul. Leur but, offrir une bonne cuisine bourgeoise de poisson à prix modique. Leurs prix n'ont pas changé, la qualité non plus, mais elles ont, depuis, acquis une propriété, au 282 ouest, rue Notre-Dame, pour arranger les lieux à leur goût, vieilles boiseries, rideaux et nappes bleu marine, encoignures supportant des pièces jolies de vaisselle, et surtout ne plus avoir de troubles de bail. Ouvert du mardi au samedi, déjeuner et dîner, mais à partir de 17 h seulement le dimanche, le restaurant la Petite Coquille, offre toute la gamme des coquillages et crustacés: crevettes, scampis, homard, moules, des poissons, doré, letan, et des soupes si populaires qui, en fait, constituent un plat de résistance. Margie nous a donné sa recette la plus simple de bouillabaisse Petite Coquille, ainsi qu'un dessert simple aux fraises.



Photos
Pierre LaSalle

Bouillabaisse Petite Coquille

POUR 4 PERSONNES

Facile aussi à multiplier pour un "party" de Noël, le prix de revient fluctue avec la quantité et le choix des poissons. On peut y ajouter ou y substituer des crevettes, pétoncles et d'autres poissons blancs coupés en morceaux.

SAUCE

2 gros oignons hachés fin
2 gousses d'ail hachées fin
Les faire revenir dans la poêle avec du beurre, mais blonds seulement. Ajouter 120 oz de purée de tomates, 2 c. à thé de sel, 2 c. à thé de graines de fenouil, ½ c. à thé de feuilles de laurier moulues, ½ c. à thé de poivre. Faire mijoter environ 5 heures à petit feu. Ajouter les poissons et crustacés:
4 filets de flétan coupés en morceaux
4 morceaux de morue
12 moules bien lavées et frottées.
2 homards coupés en deux parties (au

complet)

Refaire bouillir le tout avec la sauce environ 45 minutes. Servir dans de grandes assiettes à soupe avec des croûtons de beurre à l'ail. Vin suggéré: Entre deux Mers, Moulton Cadet blanc ou Black Tower.

Coquilles aux fraises.

Faire une pâte de short-bread: mélanger à la main 3 tasses de farine, 2 tasses de beurre salé, 1 tasse de sucre à fruits (à confiture). Couvrir et réfrigérer une heure. Mouler cette pâte dans des coquilles Saint-Jacques et faire cuire 12 minutes à 300°F. Battre la crème à fouetter 35% moitié ferme, ajouter ¾ tasse de sucre pour 2 l. de crème et continuer de battre jusqu'à ce que ferme. Mélanger 1 tasse de fraises fraîches en tranches. Remplir les coquilles et garnir de 2 ou 3 fraises entières.

LA MAISON DU BIFTECK



**GEORGES
STEAK HOUSE**
SITUE AU CAFE DU NORD
FRUITS DE MER
DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES

**DU NOUVEAU
EN SPECIAL**

TOUS LES JOURS \$6⁹⁵

**LA CÔTE DE RÔTI
DE BOEUF AU JUS**

Servis avec sauce à l'ail, gratin, pommes de terre au four ou frites, salade verte et œuf.

**CE SOIR A 8 HEURES
LES DECOUVERTES
DE JEAN SIMON
EN SPECTACLE**

**MICHEL STAX ET
NANCY LIBERTY**

2 spectacles
10 h et 1 h 30

2 orchestre de danse

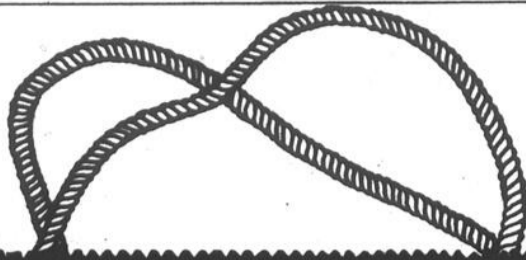
STATIONNEMENT

GRATUIT

**10715, boul. PIE-IX
322-2020.**

MONTRÉAL-NORD

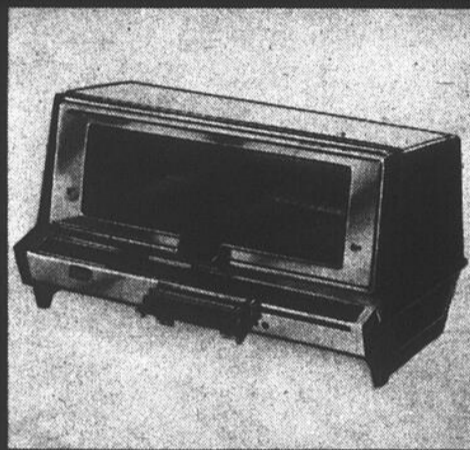
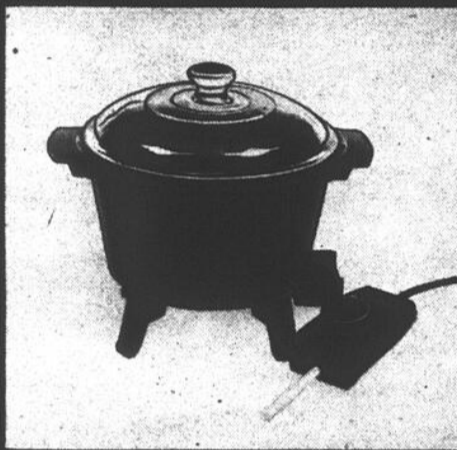
la Baie



Les meilleurs prix en ville

La Baie vous garantit le remboursement de la différence si vous trouvez ces articles à meilleur marché ailleurs.

Ils sont électriques, pratiques...
et idéals comme cadeaux de Noël!



Mini Hot Pot de West Bend
La Baie, ord. 24.98

19⁹⁹
ch

Une petite merveille! Le Mini Hot Pot fait des fritures, ragoûts, fondues, soupes et même du maïs soufflé! Contrôle de la température amovible pour lavage en profondeur. Revêtement Teflon® non-adhésif. Couvercle en verre.

Toast-R-Oven
General Electric

La Baie, ord. 59.98

46⁹⁹
ch

3 ustensiles dans 1! Grille-pain automatique, four à température contrôlée (200° à 500° F) et brunissoir.

Presto Fry-Baby*
La Baie, ord. 29.95

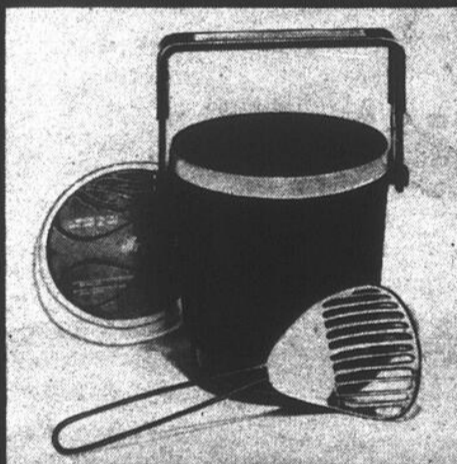
19⁹⁹
ch

Friteuse électrique. Facile à nettoyer grâce à son revêtement non-adhésif. Louche comprise.

Cocotte mijoteuse Philips
La Baie, ord. 33.95

26⁹⁹
ch

Récipient de cuisson en poterie émaillée, 3 pintes, amovible. Choix de 3 températures. Couvercle en verre. Livre de recettes compris.



Téléphoner à 842-6261 (région de Montréal). Articles de cuisine, quatrième étage, centre-ville Montréal et dans toutes les succursales.

Télécouleur RCA
20" portatif

579⁹⁵
ch

Facilités de paiement sur demande
Un cadeau durable qui profitera à toute la famille! • châssis entièrement transistorisé • tube-image à matrice noire RCA Super Accufilter pour une couleur plus belle et plus claire • réglage automatique de la couleur • contrôles secondaires cachés • meuble moulé de style contemporain • garantie d'un an sur pièces et main-d'œuvre, 2 années additionnelles sur le tube-image • base RCA comprise.

Téléphoner à 842-6261 (région de Montréal). Teles et stéréos, rayon 681, quatrième étage, centre-ville Montréal et dans toutes les succursales.



PAGE C8 — DIMANCHE-MATIN — 18 DÉCEMBRE 1977

CENTRE-VILLE
Square Phillips
rue Ste-Catherine
281-4422

BOULEVARD
Centre commercial Boulevard
4150, rue Jean-Talon est
728-4571

DORVAL
Centre Commercial Dorval
388, av. Dorval
Dorval
631-6741

ROCKLAND
Centre commercial Rockland
2435, av. Rockland
Ville Mont-Royal
738-6521

CENTRE LAVAL
Centre commercial Laval
1600, boul. Le Corbusier
Chomedey
688-8870

PLACE VERSAILLES
Centre commercial Place Versailles
7275, rue Sherbrooke est
354-8470

PLACE VERTU
Centre commercial Place Vertu
3275, ch. de la Côte Vertu
St-Léonard
332-4550

Ouverts jusqu'à **21h** tous les jours!

Les magasins la Baie seront ouverts de 9h30 à 21h tous les jours jusqu'au 23 décembre; sauf, le samedi 17 décembre — magasins ouverts de 9h à 21h

Une "trouvaille" sensationnelle!

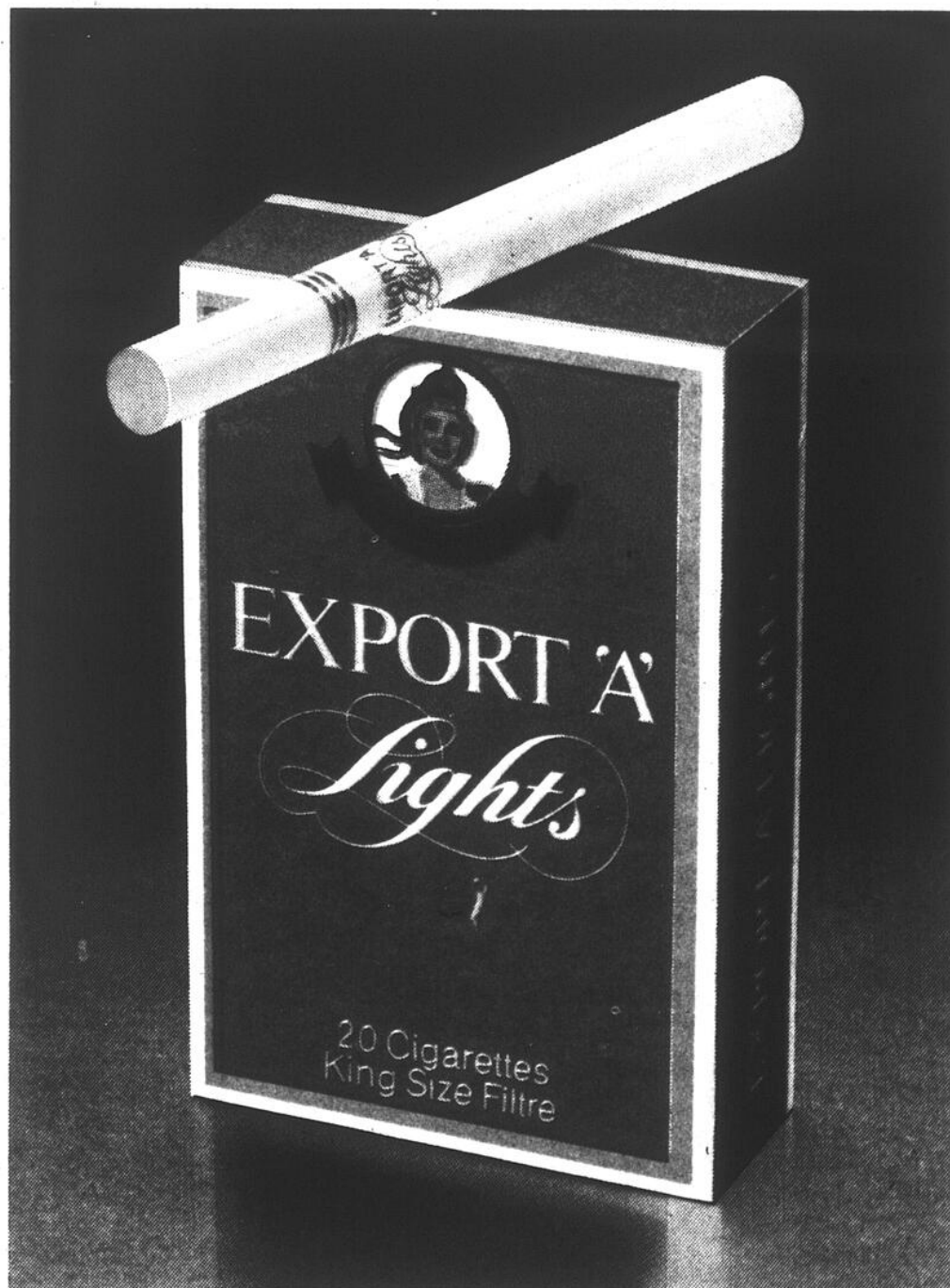
Le "tabac allégé"
et savoureux de la nouvelle
Export 'A' Lights.

Nous fabriquons des cigarettes depuis plus de 100 ans et franchement, Export 'A' Lights, c'est la meilleure cigarette jamais produite.

Comme d'habitude, nous avons choisi les meilleurs et les plus savoureux tabacs. Mais ce qu'il y a de nouveau et de formidable, c'est que nous avons réussi à les rendre plus "légers" sans les adoucir.

Le résultat: pas seulement une autre nouvelle cigarette mais une cigarette pleine saveur et légère à fumer. C'est une véritable trouvaille!

Si vous n'aimez pas les cigarettes trop fortes ou trop douces, essayez une Export 'A' Lights. Vous comprendrez pourquoi nous disons qu'elle est... à point.



RÉGULIÈRE ET KING SIZE

La Nouvelle Export 'A' Lights Elle est...à point!



Coiffure gitane.

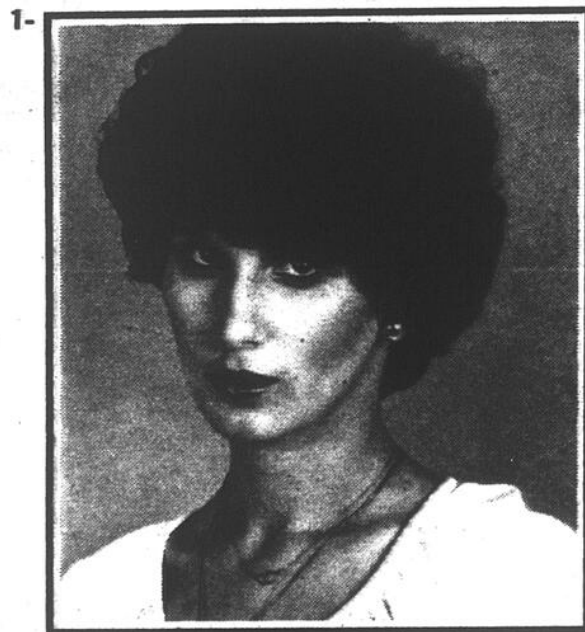
Les têtes '78 et

1- Coiffure sauvage courte de Jean-Claude Dubuc.

2- Tresses multiples sur cheveux longs.

3- Un balayage vers l'arrière: coiffure profil.

Par Josette Bourbonnais



Depuis quelques années, on constate plus d'harmonie, plus de collaboration, plus d'union entre ces professionnels de la beauté que sont les coiffeurs, maquilleurs et couturiers. D'où plus d'unité, plus de coordination pour la silhouette féminine, quant aux volumes, styles et aussi aux couleurs. Beaucoup plus de liberté aussi pour les belles dans ce labyrinthe qu'était autrefois la mode et plus de compréhension de la personnalité féminine, surtout côté coiffeurs. Ils ne créent plus deux ou trois stéréotypes comme on a vu, mais cherchent à connaître d'abord chaque cliente, ses activités, son caractère, et à lui proposer quelque chose de seyant mais aussi de facile à refaire le lendemain matin.

Jean-Claude Dubuc, propriétaire du salon "Mon coiffeur", à Longueuil, en plus d'être un jeune professionnel très dynamique s'efforce aussi chaque année de renseigner le public sur les grandes tendances internationales de la mode coiffure. C'est lui qui a eu l'heureuse initiative, avec la collaboration précieuse de la coordonnatrice de mode Roberte Bolduc, d'organiser la soirée "Tête '78" récemment au Holiday Inn de Longueuil. La manifestation rassemblait, outre les coiffeurs, les mini-collections de cinq dessinateurs de mode et deux maquilleurs connus, Electa et Corrado.

Jean-Claude Dubuc a fait ses études de base à Montréal, et a travaillé sept ans dans divers salons du Québec et de l'Ontario. Il est depuis 8 ans à son compte. Il a aussi pris des cours de perfectionnement à l'Institut national des Arts à Paris, chez Selligman & Latz de New York, chez Vidal Sassoon à Londres, de Molton Brown, chez Glemby, ainsi que des stages chez Jean-Louis David et Serge Simon à Paris. Il est aussi président de la filiale montréalaise du Hair-Club international.

LES TENDANCES

Pas de ligne directrice véritablement pour le printemps. Mais des suggestions douces inclinant peut-être vers une ligne courte, selon le profil, la silhouette, le cou de la personne. Des coupes naturelles, des méchettes en coup de vent, des franges un peu bouclées.

Selon Jean-Claude Dubuc, il se fait autant de coupes courtes que de longues, toujours selon la personnalité et il se porte autant de cheveux frisés que droits.

Pour les coupes courtes, on ramène les cheveux vers le visage, plus long sur la nuque, ils collent, "épousent" le cou.

C'est un peu, aujourd'hui, "autant de coiffures que de clientes", pas tellement d'extravagances.

Pour les cheveux longs et pour les très jeunes femmes surtout, les fantaisies douces sont de mise, surtout pour le temps des fêtes. On tresse et "détresse", cela donne un aspect frisé à la mode des collettertes d'autrefois, mais on tresse aussi avec les cheveux des galons, des rubans contrastants.

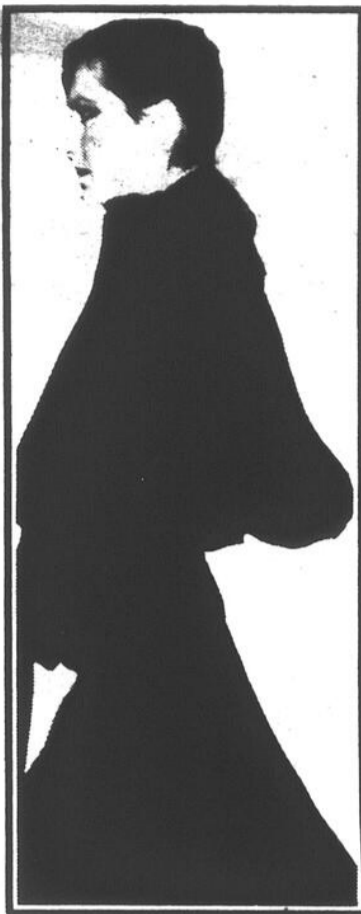
Toujours pour les cheveux longs, les catogans sont de plus en plus populaires: sur la nuque et très bas ou encore sur le côté un peu sur le devant ou en plein front.

Du côté couleur, tout est à la mode mais surtout les balayages avec une tendance au roux, aussi avec des mèches.

Une autre tendance qui fait l'affaire de beaucoup de femmes, la permanente partout ou dans les bouts, ce qui donne une coiffure "laver-porter", et si on a le temps, on les tourne à la fer électrique!



Louise Pomerville et une de ses miniatures "Têtes 78".



Le noir toujours chic de John Warden.



L'ultra-suède en jupe et brassière, de Léo Chevalier.

...la mode printanière

Par Josette Bourbonnais

À tout seigneur, tout honneur. LÉO CHEVALIER, président de l'Association des dessinateurs de mode du Canada, ouvre le bal de cette capsule mode 78. Passé maître dans le travail de l'ultra-suède, cette matière synthétique à la douceur, au poids et à l'entretien qui bat la matière naturelle, il nous propose des ensembles, des jupes courtes ou longues dans des couleurs pastel bien faites pour saluer la saison prochaine. Il l'allie au crêpe de Chine et à la mousseline de soie, pour les blouses et le travail non pas comme la peau mais comme un tissu précieux: plissé soleil, volants pour les jupes paysannes et même broderie ajourée pour des jupes de fête.

Pour TOM D'AURIA, qui est maintenant à son propre compte, le printemps fait rimer ampleur avec douceur. Cet éternel romantique ne peut se détacher du charme alangui de nos mères et ce sont des envolées, des métrages drapés de crêpe de Chine aux larges fleurs un peu tapisseries anglaises, des tailles basses reserrées de rubans. Des manches larges mais ouvertes, des rangs de fronces pour femmes-tiges et, tout d'un coup, audace, une robe posée en équilibre sur une fille longue et mince qui, en se retournant, découvre son dos jusqu'à la chute des reins.

ELVIA GOBBO se partage entre les créations pour femmes et hommes. Elle aussi utilise des tissus, surtout cotonnades, dont du Liberty, aux fleurs marquantes. Elle use largement du bouillonné, du blouson, des manches gadgets mais aussi de la tendance aimée des dernières saisons, à savoir ces jupes folkloriques, paysannes, à tiers, soulignées de rubans assortis. Pour les hommes, elle joue dans les tenues d'intérieur de doux tissu éponge dans des teintes neutres, de terre, de vert et de brun, mélangées dans la même tenue mais toujours avec le dénominateur commun: le confort.

Le très pratique JOHN WARDEN, l'omniprésent de la mode montréalaise, le bourreau du travail, continue d'adorer le châlis et aussi les quadrillés fins et les tweeds dans des teintes presque naturelles. Ses larges robes à taille unique, en une ou deux pièces, se réchauffent de boléros, écharpes de laine crochetée souvent par les soins d'Anita Pineault. Il les orne aussi de rubans de satin coordonnés. Pour le printemps, une innovation, un châlis non plus à fleurettes mais quadrillé.

Il aime toujours aussi le crêpe de Chine et le satin. Une autre de ses couleurs qui reviennent, le gris, en jupe longue, blouse et boléro matelassé et souligné d'or.

DONALD RICHER est pour ainsi dire né dans la fourrure mais s'occupe aussi très activement de la "profession mode". Il seconde, conseille, organise, rapproche tout ce petit monde.

Il présentait des renards naturels et des bleus merveilleux. Cols tailleurs ou col-capuchon mais surtout faits pour grandes minces. Il suggère aussi des fourrures plus rases, donc plus amincissantes. Innovation: une robe sans manches portée avec une jaquette assortie. Seconde innovation: un manteau sans manches, de castor rasé, qui se fait aussi en phoque, de ton fauve avec petits manchons, à porter en fourrure de printemps.

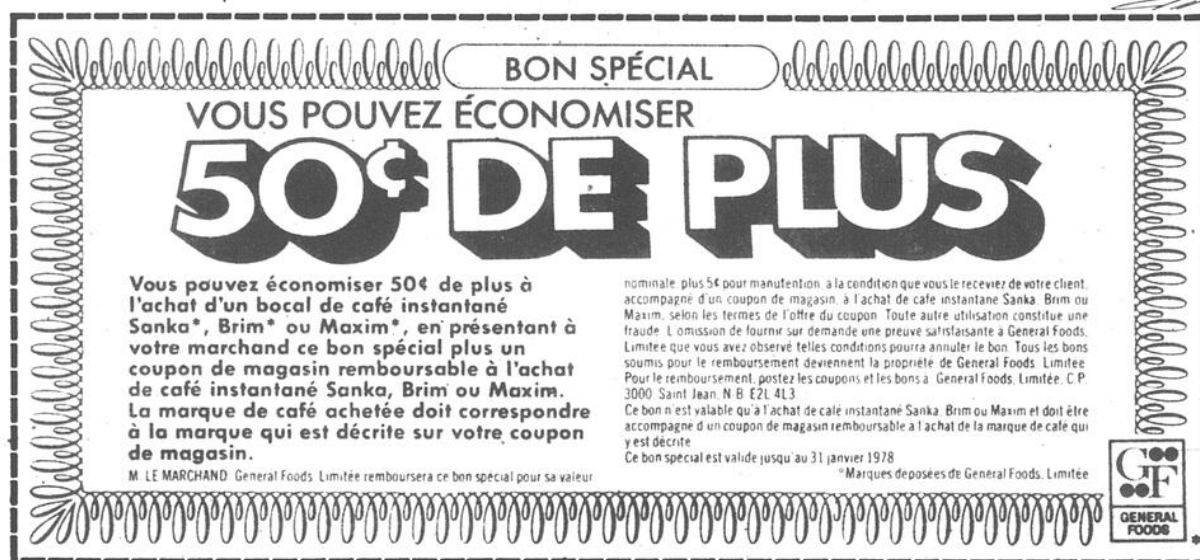
LOUISE POMINVILLE est bien connue pour ses dons artistiques, surtout pour ses émaux. Elle tient maintenant sa boutique à Longueuil, "Pitatu", où elle fait des "encres et aquarelles", de style camée, avec thème principal des têtes de femmes, sa raison de participer à cette manifestation de mode de printemps. Boucles de ceinture, d'oreilles, miniatures et tableaux pour décorer l'intérieur.



Manteau de castor rasé sans manches de Donald Richer.

CAFÉ: UNE OFFRE IRRÉSISTIBLE

Ce bon spécial vous permet d'économiser 50¢ en plus lorsqu'il est employé avec un de vos coupons de magasin à l'achat d'un des cafés instantanés Sanka*, Brim*, ou Maxim*.



Faites vite! Cette offre n'est valable qu'en décembre et janvier.

Si vous avez un coupon de magasin remboursable à l'achat de Sanka, Brim ou Maxim, ce bon spécial ajoute 50 cents à sa valeur.

Voici ce qui vous revient

Une économie équivalant à la valeur combinée du coupon et du bon. Ainsi, un coupon d'une valeur de 60¢ à l'achat de café instantané Sanka + ce bon pour 50¢ = \$1.10 de rabais à l'achat de Sanka instantané.

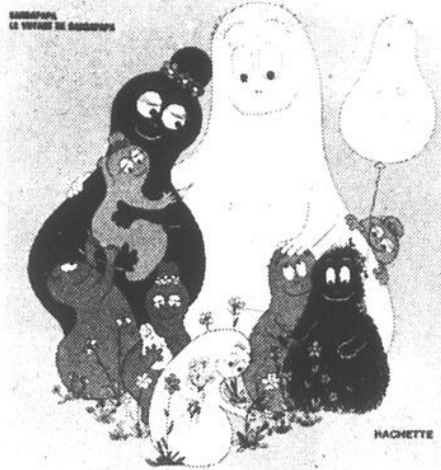
Voici ce qu'il faut faire

1. Découpez le bon spécial.
2. Joignez-y un coupon de magasin remboursable à l'achat de café instantané Sanka, Brim ou Maxim.
3. Présentez-les à votre marchand et économisez 50¢ de plus à l'achat de la marque de café qui est décrite sur votre coupon.



* Marques déposées de General Foods, Limitée.

BARBAPAPA et ses amis



Pourquoi ne pas offrir des livres aux enfants à Noël

Parmi le flopée de livres que déversent cette année les maisons d'édition, nous relevons quelques titres. BARBAPAPA, gentille histoire d'un personnage que les petits amateurs de bande dessinée connaissent. Bien fait, belles couleurs, deux histoires dans le livre, celle de la naissance de Barbapapa, puis Barbamaman et comme conséquence Barbababé, et le voyage de Barbapapa.

Pour les petits amateurs d'avion, Téo en avion, mélange de réel et d'irréel et Construire des modèles d'avion, pour plus vieux, avec maquettes, explications. Bon aussi pour apprendre le vocabulaire aéronautique.

Pour les amateurs de contes, ceux de Bretagne, tirés de ce folklore spécial où marins, sirènes, mais aussi lièvre géant, fleurs, princes et ogres se croisent, s'arrêtent l'espace de quelques pages. Bien écrit, belles illustrations, \$7.25. De 5 ans à 10 ans, il n'y a pas d'âge pour le merveilleux. Du folklore russe, peut-être les plus fantastiques, avec ce haricot qui traversa le toit... du monde, et la princesse grenouille \$7.25.

Contes d'Afrique noire, plus coloré mais aussi merveilleux, un peu plus jeune, \$3.50.

Un livre bien d'actualité au moment où tous les écologistes se préoccupent tant de sauver les plantes que les animaux en voie de disparition. Un conseiller biologiste de l'Office français de protection de la faune, Paul-Henry Plantain, préface "Ces animaux que nous devons sauver". Plus de 300 espèces animales ont été exterminées. Savoir que la buse des coquillages ne se compte plus que par vingt, que le canard du Labrador ne volera plus, qu'il n'existe plus que 200 grizzlys, qu'on n'aperçoit plus d'atèle, ce singe-araignée, que le jaguar n'en a plus que pour dix ans et que la fin du tigre approche, fera-t-il changer leurs habitudes aux hommes? \$8.25, tous chez Hachette.

TOUCHER SA PEAU CE N'EST PLUS NÉCESSAIREMET METTRE LE DOIGT SUR SON ÂGE.



TOKALON

DE SUISSE, LA NOUVELLE DÉCOUVERTE ANTI-RIDES.

Touchez votre peau. Vous la sentez, vous la voyez plus jeune? C'est grâce à TOKALON, son lait de beauté, sa lotion tonique et ses deux crèmes anti-rides. TOKALON, une nouvelle voie vers une peau à l'allure plus fraîche et plus jeune.

L'unique combinaison d'extraits du Placenta et de protéines Collagène que vous apporte TOKALON atténue les rides existantes et prévient l'apparition de nouvelles rides.

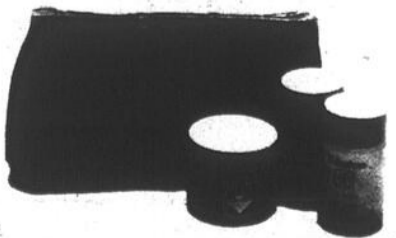
Les premiers pas vers cette nouvelle jeunesse se font avec le lait de beauté et la lotion tonique TOKALON. Ils débarrassent la peau des impuretés et traces de maquillage, la laissant toute prête à profiter pleinement des ingrédients revitalisants des crèmes anti-rides. Il existe une crème

anti-rides TOKALON pour les soins du visage et une crème anti-rides pour le contour des yeux et où des rides précoces sont susceptibles d'apparaître. Ces crèmes régénèrent et revitalisent l'ensemble des tissus cutanés afin que ceux-ci puissent mieux retenir leur humidité naturelle et conserver leur élasticité. Il n'y a pas de meilleure façon d'atténuer ou de prévenir l'apparition précoce de rides que la méthode TOKALON.



TOKALON-OFFRE SPÉCIALE D'INTRODUCTION

Présentement, avec tout achat de produits de soin anti-rides TOKALON PLACENTA-COLLAGÈNE, vous recevrez une pochette à cosmétiques contenant trois découvertes TOKALON.



SPÉCIAL

En vente aux



PHARMACIES ESCOMPTEES.
JEAN COUTU

LOUIS MICHAUD
PROPRIÉTAIRE

JEAN COUTU
PROPRIÉTAIRE

À TRAVERS LA PROVINCE

Parmi les livres qui s'offrent chaque année aux adultes, les livres de recettes ne sont pas les moindres.

Juliette Huot revient avec "La Bonne Table" pour plaire à tout le monde, dit-elle. Elle offre, décrites clairement, une par page, des recettes qui conviendront aux petits budgets tout comme à ceux qui surveillent ligne et foie. Dans l'ensemble, des plats simples, sains, faciles à digérer et à exécuter.

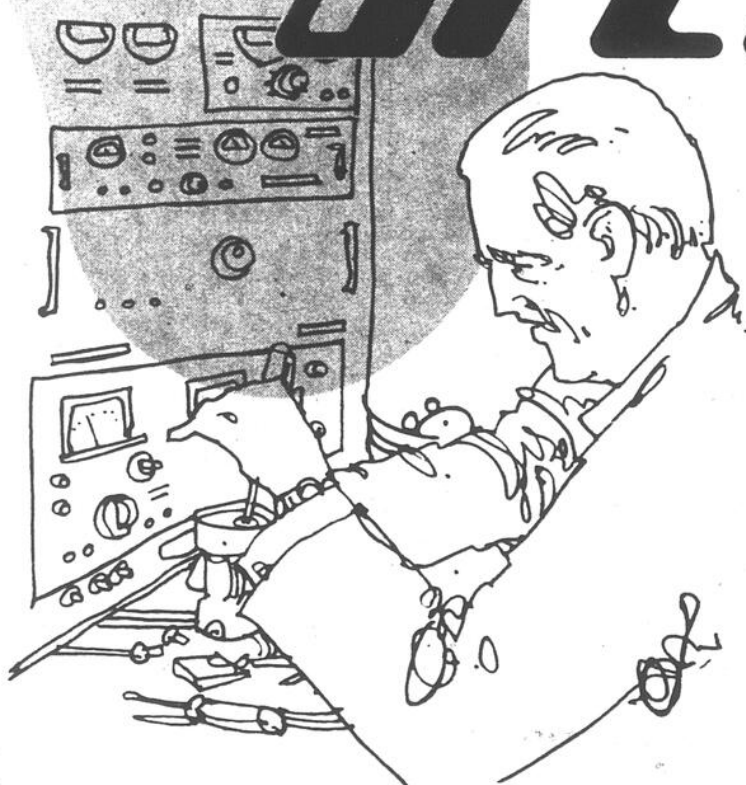
Des tomates farcies aux fines herbes et au boeuf, au tournedos, en passant par les cuisses d'oie panées, plus recherchées, ce livre de 335 pages, quoiqu'un peu cher pour un livre de recettes (\$10.), nous a semblé complet. Des petits pâtés, des gibelottes de lièvre, une épaule de veau en croûte, peut-être ne saviez-vous pas comment vous y prendre? Un chapitre sur les buffets tombera à pic pour les réceptions qui viennent.

"Le petit livre du vin, (\$5.) d'André Arnoldi est peut-être le premier écrit ici qui témoigne à la fois des productions du monde entier. L'auteur a parcouru tous les Vignobles de France plusieurs fois et s'est pour ainsi dire consacré ces dernières années à ce sujet.

Peut-être un peu technique, ce n'est pas le livre de références que l'on consulte à la dernière minute avant d'aller acheter quelques bouteilles. Mais c'est le livre fouillé qui explique tous les pourquoi et comment, les abréviations, l'origine des cépages, des contenants, la vinification et que l'on garde comme la Bible. Comment le vin est-il fabriqué, comment lire les étiquettes, se constituer une cave et conserver et déguster le vin? Autant de questions qui y trouvent réponse.

Besoin
d'un appareil
électronique?

VOYEZ UN SPÉCIALISTE



Un appareil électronique, cela ne s'achète pas à la légère. Vous exigez des appareils de qualité reconnue, fiables; vous exigez des prix avantageux; et vous exigez surtout un service après-vente des plus professionnels et compétents.

Voilà exactement ce que vous offrent tous les marchands indépendants membres de l'association **SPEC, Les Spécialistes de l'Électronique: compétence, qualité et prix avantageux.** À chacune des adresses ci-dessous, vous pourrez transiger directement avec un spécialiste diplômé en électronique.

"Les Spécialistes de l'Électronique"

SPEC ELECTRONIQUE INC.

ÎLE DE MONTRÉAL

- * **Beaupré T.V. Enrg.**
1990, rue Masson
- * **Dubé Télévision Enrg.**
2719, rue Désormeaux
- * **R.E. Dumoulin T.V. Inc.**
783, rue Mistral
- * **A. Fortin Télévision Inc.**
47 ouest, rue Fleury
- * **L. Fillion T.V. Service Enrg.**
6001, rue De Jumonville
- * **Rosemont Électronique Enrg.**
4916 est, rue Belanger
- * **Thomas Télévision Enrg.**
4169, boulevard Décarie
- * **T.V. Électronique Coutu Inc.**
1251 est, rue Beaubien
- * **A.T.T.V. & Radio**
5559, boul. Leger, Montreal-Nord
- * **Jean Talon Electronic**
1226 Jean Talon est
- * **Centre d'Audio et T.V. Piché Enrg.**
3210 est, rue Jarry

SUD DE MONTRÉAL

- ST-HUBERT**
- * **Ateliers Électroniques Brosseau Inc.**
3256, Grande-Allée
- LONGUEUIL**
- * **Centre Électronique Boucher Ltée**
1604, rue Ste-Hélène
- CHATEAUGUAY**
- * **Plaza T.V. Inc.**
100, boul. D'Anjou

ST-CONSTANT

- * **Telaudio Inc.**
29, rue St-Pierre
- VALLEYFIELD**
- * **Claude Gendron Électronique Enrg.**
173, rue Victoria
- * **Bellerive Radio T.V.**
324, Dufferin
- BEAUHARNOIS**
- * **Centre de T.V. Faubert Inc.**
313, Chemin St-Louis, St-Etienne
- STE-MARTINE**
- * **André Legault T.V.**
- ST-JEAN**
- * **Gouin T.V. Enrg.**
160, rue Notre-Dame
- ST-HYACINTHE**
- * **Salon de l'Électronique**
2783, rue Nicol

NORD DE MONTRÉAL

- L'ANNONCIATION**
- * **Robert Desjardins Radio et Télévision Inc.**
22, rue Principale
- LAVAL**
- * **Mambo Électronique Inc.**
400, boul. Cartier
- * **Montcalm Électronique Inc.**
97, boul. des Laurentides
- * **Perron & Gagné T.V. Inc.**
3749, boul. Lévesque, Chomedey
- * **Archambault T.V. Enrg.**
4057 Haut St-François

PIERREFONDS

- * **Rauer T.V. Inc.**
9545, boulevard Gouin
- ST. DONAT**
- * **Centre Electronique Laurentien**
492, rue Principale
- STE-MARGUERITE**
- * **Centre Vidéo des Laurentides**
528A-9e Rue, Lac Masson
- STE-AGATHE**
- * **Centre Vidéo des Laurentides**
53, Préfontaine
- MONTCALM**
- * **Montcalm Électronique Inc.**
St-Esprit
- MONT-LAURIER**
- * **Gilles Létourneau Radios R.T.V.S.**
384, rue du Pont
- BROWNSBURG**
- * **Murphy T.V.**
324, Bank Street
- RÉPENTIGNY**
- * **Marcel T.V.**
593, rue Notre-Dame
- * **GATINEAU**
- * **Perkin's T.V.**
788, boul. Maloney

CANTONS DE L'EST

- SHERBROOKE**
- * **Vidéotech Inc.**
910 ouest, rue King
- WATERLOO**
- * **Télé-Audio Enrg.**
4950, rue Foster

COATICOOK

- * **Brunelle Electronic Inc.**
10, Main Street
- COWANSVILLE**
- * **Lafrance T.V. Enrg.**
154, rue Principale
- * **Keith's Electronics**
181, Main Street
- MAGOG**
- * **Roy Radio T.V.**
744, Main ouest
- GRANBY**
- * **Ateliers Électroniques Brosseau Inc.**
31, rue Évangéline
- DRUMMONDVILLE**
- * **Rochefort T.V. Inc.**
468, rue St-Jean
- ACTON VALE**
- * **Cantin Electronique Enrg.**
580, boul. Roxton
- RICHMOND**
- * **Musichall de Richmond Inc.**
781 Craig

RÉGION DE QUÉBEC

- QUÉBEC**
- * **Émilien Thériault Inc.**
3125, boul. Ste-Anne
- VALLÉE JONCTION**
- * **Normand Nadeau T.V. Enrg.**
433, rue Principale
- BAIE ST-PAUL**
- * **Thériault Électronique Enrg.**
79, rue St-Jean-Baptiste

Télécouleur 14"
Le Hogarth de

ZENITH

Il est doté d'une lampe-écran en ligne
Chromacolor Zenith à 110° et d'une
minuterie automatique à délai de 3½ heures.
Modèle J 1316W

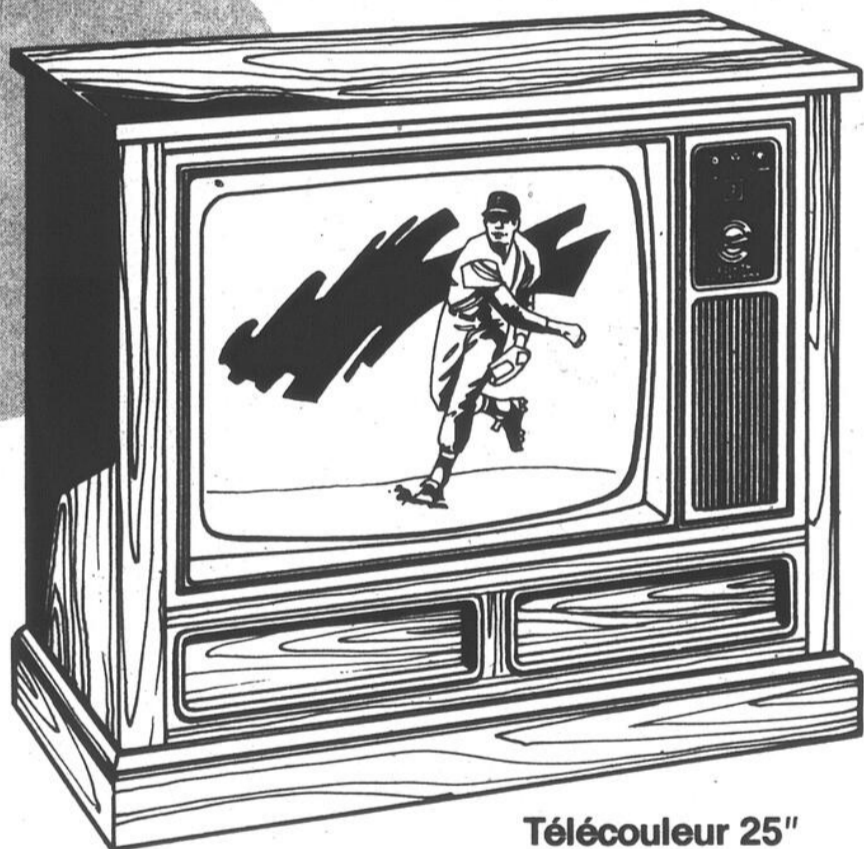
Spécial SPEC



Le Hogarth

SPEC

**COMPÉTENCE,
QUALITÉ
ET PRIX
AVANTAGEUX**



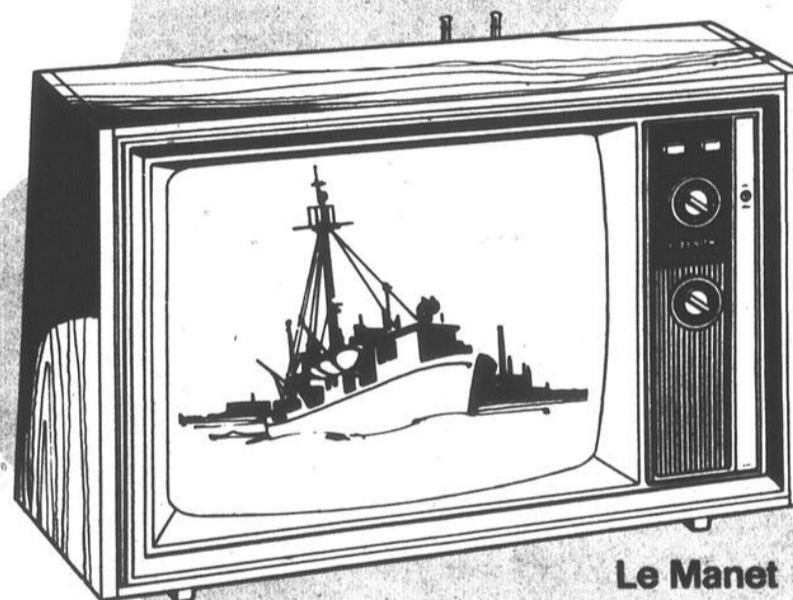
Le Braque

Télécouleur 25"
Le Braque de

ZENITH

Ce modèle est muni de la lampe-écran Chromacolor,
du châssis Titan avec sentinelle électrique,
du système de syntonisation EVG Video guard
électronique et d'un panneau illuminé pour
lecture de canaux.
Modèle J 2322E

Spécial SPEC



Le Manet

Télécouleur 20"
Le Manet de

ZENITH

Cet élégant modèle de table 20" est muni de
la sentinelle-couleur pour une superbe image
couleur de Zenith automatiquement.
Modèle J 1912W

Spécial SPEC

CHROMACOLOR® II

ZENITH

La qualité doit y être pour que le nom y soit apposé.

Certains de ces modèles peuvent ne pas être disponibles chez tous les marchands Zenith dont les noms apparaissent dans cette annonce.

SPEC
ELECTRONIQUE INC.

45 ouest, rue Fleury,
bureaux 7 et 8, Montréal
H3L 1S7 Tél.: (514) 389-4592

CESCO

électronique Itée

**VOTRE DERNIÈRE CHANCE DE PROFITER
DE NOS SPÉCIAUX D'AVANT NOËL**

**PLUSIEURS AUTRES
SPÉCIAUX
SUR PLACE**

**QUANTITÉS LIMITÉES
PREMIERS ARRIVÉS
PREMIERS SERVIS**



**JEUX POUR
TÉLÉVISION**

Tout le monde peut jouer
4 types de parties
Tennis, hockey, squash pratique
Rég - \$44.95 - Spécial **\$29.95**



**ÉMETTEUR
RÉCEPTEUR**

4 transistors
— MOD -2602

Rég. \$29.95 Spécial **\$19.95**



MOD — 2618
Roadrunner

avec radio am, bike
C.B. Walkie — Talkie
Rég. \$49.95 Spécial **\$29.95**



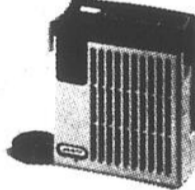
**JULIETTE
RADIO
RÉVEIL LED**

Horloge et radio FM-CFA/AM
électronique, tout transistorisé
MÔDEL - 1984
Rég. \$59.95 Spécial **\$46.95**



**JULIETTE
RADIO
DE TABLE**

FM-CFA/AM — MOD — FR-1266
Rég. - \$39.95 - Spécial **\$29.95**



**JULIETTE
LECTEUR
8 PISTES**

AUTOMATIQUE
mod- 8 pr-85, portatif
avec radio fm-cfa/am,
3 sources de pouvoir
Rég. \$69.95 — spécial **\$49.95**

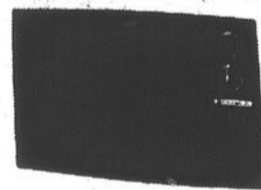


PHONO MANUEL
portatif
\$29.95



Logix SUPER ELECTRONIQUE

Un laboratoire complet de radio et d'électronique
100 projets, 188 pièces — pas de soudure requise
seulement **\$19.95**



T.V. — 12"
noir et blanc
ac/dc, portative
\$99.95

CESCO

électronique Itée

MONTREAL
4050 ouest,
rue Jean-Talon
735-5511

QUEBEC
98 ouest,
rue Saint-Vallier
524-4641

- Essayez notre plan mise de côté
- Stationnement gratuit pour 200 autos

HEURES D'AFFAIRES
Lundi-jouli: 8 h 30 à 5 h 30
Vendredi: 8 h 30 à 9 h
Samedi: 9 h à 1 h

COMMANDEZ TÔT — QUANTITES LIMITEES

COMMANDE POSTALE

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Commandez par
ChargeX, Master Charge
C.O.D.
Cesco

No de carte _____

Date expiration _____

Signature _____

MARChé AUX PUCES ÉLECTRONIK

DES CENTAINES D'ITEMS — JUSQU'À 75% D'ESCOMPTE

**LE PLUS
IMPORTANT
AU
CANADA**

RADIO AM/FM PORTATIF — AMPLIFICATEUR — ENREGISTREUSE À CASSETTE PORTATIF AC/DC — TABLES TOURNANTES — RADIO DE TABLE AM/FM MICROPHONES — SYSTÈME DE SON — RECEPTEUR AM/FM — RADIO AM/FM RÉVEILLE-MATIN CB23 CANAUX ET 40 CANAUX
CAPACITEURS — BOBINE — LAMPES — FILS SEMI-CONDUCTEURS — CHÂSSIS — CABINETS — CIRCUITS INTÉGRÉS — VIS — POIGNÉES — OUTILS — TUBES — RÉSISTEURS — IUILLES — FICHE — GRILLES DE HAUT-PARLEUR — ET PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX À DES PRIX IMBATTABLES.

**DANS L'ÉDIFICE
CESCO
4058 - JEAN-TALON OUEST, MTL**

- TERRAIN DE STATIONNEMENT GRATUIT
- COMPTANT SEULEMENT
- OUVERTURE, JEU. ET VEN. — 12 P.M. À 9 P.M.
SAM. - 9 A.M. À 5 P.M.

